

Гольшиева Е. В.

РЕСТАВРАЦИЯ КНИЖНОГО ПАМЯТНИКА XVII ВЕКА

В отделе редких и ценных изданий Дальневосточной государственной научной библиотеки (ДВГНБ) хранится коллекция старопечатных книг. Каждый ее экземпляр является уникальным книжным памятником со своей историей. Одна из таких книг — «Синописис» Иннокентия Гизеля. Впервые «Синописис» был издан в Киеве в 1674 г. и затем многократно переиздавался вплоть до середины XIX в. Только в Киеве он выходил в свет 12 раз. Иннокентий Гизель (ок. 1600–1683) — преподаватель и ректор Киево-Могилянской академии, высокообразованный человек, сыгравший заметную роль в развитии русской культуры. Его «Синописис» — учебник, одна из первых русских печатных книг по истории России. Экземпляр, хранящийся в отделе редких и ценных изданий ДВГНБ, отпечатан в типографии Киево-Печерской лавры в 1678 г. Книга имеет внушительный возраст, более трехсот лет. «Синописис» был рабочей книгой, его изучали, с ним работали многие поколения. Об этом можно судить по многочисленным следам бытования: на листах нашего экземпляра присутствуют восковые пятна от свечей, листы первой тетради блока имеют темные пальцевые захваты, образованные от многократного пользования книгой. Время не пощадило ее.

При визуальном осмотре можно было сразу сказать, что «Синописис» нуждается в срочной реставрации. Книга в цельнокожаном переплете с глухим корешком и слепым тиснением на крышках. В переплете использованы доски (дуб), которые со временем раскололись посередине вдоль. Кожаный переплет имел замки, они утрачены. Сохранилась лишь на верхней крышке латунная часть замка с кованым железным гвоздем с фигурной шляпкой. Книга в свое время подвергалась ремонту. Об этом говорят полоски кожи, укрепляющие расколы досок. На большой участок утраты корешка переплета наклеен кусок кожи, отличной по цвету от оригинала. Кожаное покрытие, доски, блок имеют многочисленные следы личиночных ходов. Блок прошит насквозь, приклеен непосредственно к переплету темным животным клеем. На листах множество грубых бумажных наклеек, восполняющих утраты и разрывы. Даже такой ремонт показывает, что о книге заботились, старались сохранить ее всеми доступными в свое время способами.

Все листы по верхнему краю имеют коричневые затеки разной интенсивности, каждый имеет утраты, разрывы в большей или меньшей степени, некоторые повреждены значительно. Так, форзадные листы с многочисленными владельческими пометами приклеены полностью на доски (видимо, это было сделано уже в процессе длительного поль-

зования для удержания блока с переплетом). Сильные повреждения имеют листы первых двух и последней тетрадой книжного блока. Первый (оглавление) и второй листы очень загрязнены. Пальцевые захваты имеют вид четвертой грязи. Посредине первого листа проходит глубокая складка, заканчивающаяся разрывом. Боковой край листа укреплен толстой полоской тряпичной бумаги, вдоль которой образовалась трещина и разрыв. Верхний угол загнут и сильно скручен. Бумага частично утратила эластичность, раскалывается. Очень сильно повреждены 5-й, 27-й и последний листы книжного блока. Владельческие пометы делались железо-галловыми чернилами, графитным и цветным красным карандашами. Лист под номером 4 с хорошо отпечатанной ксилографией имеет 6 грубых наклеек, глубокий до 5 см разрыв. На обороте листа — владельческая запись «№ 1262. Собственность игумена Парфения».

Старопечатная книга «Синописис» Иннокентия Гизеля была передана на реставрацию в ноябре 2003 г. в научно-исследовательский отдел консервации и реставрации библиотечных фондов (НИОКиРФ) Библиотеки Академии наук г. Санкт-Петербурга, где проходила стажировка.

Началом работ явилось заседание реставрационно-методического совета НИОКиРФ. На заседании по результатам визуального наблюдения было определено состояние книжного памятника, сделано общее заключение, обозначена программа проведения реставрационных работ и ее обоснование.

Согласно программе необходимо было:

1. Проверить нумерацию и расшить блок.
2. Произвести механическую очистку всех листов блока.
3. Ослабить коричневые затеки на листах.
4. Промыть все листы книжного блока в ванне, высушить на воздухе.
5. Укрепить разрывы по краям листов тетрадей.
6. Восполнить утраты на фальцах, укрепить их.
7. Восполнить утраты на листах книги, укрепить (по необходимости) отдельные листы наслоением (дублированием) тонкой реставрационной бумаги.
8. Сушку и прессование производить в сукне, в мягком деревянном прессе.
9. Сформировать тетради, подготовить книжный блок к переплету
10. Изготовить новый цельнокожаный переплет с отставом, новые переплетные крышки, ремни и замки.
11. Выклеить фрагменты старого переплета на новый переплет.

Перед началом реставрационных работ были проведены лабораторные исследования старшим научным сотрудником, кандидатом хими-

ческих наук Левашовой Ларисой Григорьевной и ведущим инженером Кулешовой Ириной Николаевной. При определении состава бумаги по волокну установлено, что бумага состоит из волокон 1-го класса (тряпичная, для ее изготовления использовалось льняное тряпье). Неразрушающим методом определена кислотность бумаги (до реставрации $pH=5,8$; после реставрации $pH=6,2$).

Реставрационная работа с книжным блоком производилась мной под руководством реставраторов 1-й категории Илюхиной Аллы Ивановны и Степановой Натальи Васильевны. Все работы выполнялись согласно принятой программе.

Были проверены и пронумерованы листы. При этом выявлено, что последняя тетрадь пагинации «П» с текстом оглавления при сшивании блока поставлена в начале его. Отсутствует последний лист тетради пагинации «О», текст незакончен.

Блок был отделен от переплета. Животный клей, которым был проклеен корешок блока, размачивался тампонами, увлажненными водой. Тетради расшиты, разобраны на листы. При механической очистке использовались: мягкая резинка, резиновая крошка, мягкая широкая кисть, ватные тампоны. Экскременты насекомых и пастозные загрязнения удалялись кончиком скальпеля. Чернильные штампы и затеки ослаблялись методом тампонирувания на фильтровальной бумаге попеременно тампонами, смоченными в растворе этилового спирта (1:1), затем тампонами, смоченными в дистиллированной воде.

Промывка всех листов книги осуществлялась в два этапа:

1. В ванне с теплой проточной водой (время промывки 30–40 минут).
2. В двух ваннах с дистиллированной водой (по 20 минут каждая).

Последний лист книги промывался вначале теплой водой, затем 20 минут в 0,5%-ном водном растворе «Трилон Б», затем 20 минут в холодной проточной воде и двукратно в ваннах с дистиллированной водой. Такое многоэтапное промывание листа было выбрано с целью наиболее интенсивного удаления загрязнения и желтизны.

Укрепление разрывов по краям листов тетрадей выполнено полосками тонкой японской бумаги с использованием 8%-ного мучного клея. Восполнение разрушенных фальцев проводилось тонированной реставрационной бумагой «Марка Б» сухим способом (без увлажнения листа). Отверстия личиночных ходов заделывались этой же бумагой с последующим наслоением тонкой реставрационной бумаги «ЧАРА». Большие утраты восполнялись тонированной старой тряпичной бумагой. Бумага, при помощи карандаша и скальпеля, обрезалась строго по форме утрат. Укрепление основы отдельных листов книги (1, 2, 5, 27) частично или полностью производилось наслоением (дублированием)

тонкой реставрационной бумаги с использованием того же мучного клея, смешанного с водой (1:1).

Первый форзацный лист дублирован на тонкую реставрационную бумагу («шелковка»). Титульный лист укреплялся тонированной равнопрочной бумагой. Он восполнялся до необходимого формата по всем краям бумажной массой, сделанной из образцов старой тряпичной бумаги. Далее лист высушивался и прессовался в сукне в ручном металлическом прессе.

По завершении полного восполнения и упрочения листы тетрадей после отдаленного увлажнения высушивались и прессовались в мягком деревянном прессе, в сукне между листами картона. Излишки реставрационной бумаги обрезаны ножницами.

С помощью ксерокопирования на тонированную бумагу «верже» с «Синопсиса...», хранящегося в Библиотеке Академии наук, восстановлен отсутствующий (утраченный полностью) последний лист тетради пагинации «О».

Все листы подобраны в тетради. Несшитый книжный блок прессовался между картонами и досками в ручном прессе. Таким образом, в результате всех описанных выше работ, книжный блок полностью был подготовлен к переплету.

Переплетные реставрационные работы и сшивание книжного блока проводились реставратором 1-й категории Сигаревой Анной Михайловной. Подготовленные тетради блока сшиты на две батистовые тесьмы белой хлопчатобумажной нитью № 10. Корешок блока сформирован, оклеен тканью. Выклеены капталы, сплетенные на холщовых тесьмах простой косичкой в два цвета. Изготовлен новый цельнокожаный переплет с отставом, с деревянными крышками. Выполнены новые латунные замки по образцам замков старопечатных книг XVII в. На переплетные крышки выклеены фрагменты кожи первоначального переплета. Жирование кожи с лицевой поверхности было выполнено смазкой для кожаных переплетов (рецептура Перминовой О. Н.). Сохранившиеся и неиспользованные детали переплета приложены для дальнейшего отдельного хранения.

Работы были выполнены в соответствии с реставрационным заданием с обязательным заполнением паспорта реставрации памятника истории и культуры (движимого), с фотофиксацией памятника до, во время, и после реставрации. Отчет по реставрационной работе был принят на реставрационно-методическом совете с положительной оценкой. Книгу рекомендовано хранить в микроклиматическом контейнере из бескислотного картона с соблюдением температурно-влажностного режима консервации. Контейнер был изготовлен в мастерской БАН на установке «ВОХМАКЕР-2».

По определению реставрационно-методического совета сотрудни-

ками НИОКиРФ при выполнении работ соблюдены этические нормы реставрации. Книге были возвращены как функциональные (объект для исследования, изучения), так и эстетические качества. Профессиональная реставрация книги из фонда ДВГНБ была осуществлена впервые. Многим редким и ценным изданиям необходим комплекс работ по их восстановлению. До сих пор у нас не было материальной базы и специалистов, чтобы на месте производить реставрационные работы. В настоящее время в рамках программы «Памятники книжной культуры Хабаровского края» в ДВГНБ создается Центр консервации и реставрации документов на бумажных носителях. Реставрация «Синописа» — первая ласточка большого начинания.